

NARRACIÓN E ILUSTRACIÓN

**Los indomables pensamientos del Sr. O**

---

Jueves 21 a las 16:00. Biblioteca

El Señor O tiene un grave problema: sus pensamientos viven sobre su cabeza y todo el mundo puede verlos. Para ocultarlos, se ha fabricado un gran sombrero... pero todo se complica cuando irrumpe en su vida la Señorita I... sus pensamientos se volverán tan fuertes que no sabrá cómo domesticarlos.

Amalia Boselli contará la historia del Sr O y sus revoltosos pensamientos mientras Vero Gatti intenta atraparlos en dibujos.

Organizado junto con Adriana Hidalgo – Pípala.

*Entrada libre y gratuita hasta completar la capacidad de la sala.*

TALLERES DE LECTURA Y CREACIÓN LITERARIA

**Una helada noche de verano en Villa Diodati**  
**Relatos sobre Frankenstein y vampiros**

Por Melina Pogorelsky

---

Miércoles 20 de 15:30 a 17:00: El monstruo del doctor Frankenstein

Miércoles 27 de 15:30 a 17:00: Todo sobre los vampiros

Una noche tormentosa de 1816 en una enorme mansión llamada “Villa Diodati”, ubicada en Cologni, Suiza, se encontraban reunidos un grupo de escritores. El anfitrión, Lord Byron, les propuso a sus invitados que cada uno escribiera un relato que helara la sangre.

Según se cuenta, esa noche surgieron la novela *Frankenstein* de Mary Shelley y el cuento “El vampiro” de John William Polidori. A doscientos años de la noche considerada como el nacimiento del terror, los relatos sobre Frankenstein y los vampiros continúan helándonos la sangre y a veces, inesperadamente, haciéndonos reír.

Cada uno de estos talleres propone desentrañar sus misterios a partir de la lectura de fragmentos de las obras que les dieron origen, las diversas reformulaciones que estos personajes tuvieron a lo largo del tiempo, y un espacio creación literaria en el que los participantes podrán dar vida a sus propios relatos.

*Auditorio. Costo por cada taller: \$70 (incluye materiales).*

*Recomendado para chicos de 7 a 13 años, acompañados por un adulto.*

*Inscripción en recepción de lunes a domingos (inclusive feriados, excepto los martes) de 12:00 a 19:30. Inscripción online en [www.malba.org.ar/literatura](http://www.malba.org.ar/literatura)*

### **Melina Pogorelsky**

Escritora y docente especializada en Literatura Infantil y Juvenil. Es autora de libros como *Los súper minis*, *El concurso de historietas*, *Como una película en pausa* y *Nada de mascotas*, entre otros. Fundadora y coordinadora del espacio Rato Libro, donde se brindan talleres de lectura y creación literaria para chicos y adolescentes.

ADELANTO | JORNADAS

## **El Silencio Interrumpido**

### **Escrituras de mujeres en américa Latina**

Miércoles 3 de agosto de 14:00 a 21:00. Auditorio

La reciente publicación de *The Cambridge History of Latin American Women's Literature*, editada por Mónica Szurmuk e Ileana Rodríguez muestra la vitalidad de un campo y el interés que suscita en el mundo angloparlante la literatura latinoamericana escrita por mujeres. En esta historia cumplen un papel central las migraciones y los exilios, las violencias y las invisibilizaciones de un género que produce a lo largo de todo el continente americano: desde las primeras escritoras del siglo XIX en la Argentina y Perú, pasando por la literatura colonial de México hasta la producción más reciente de escritoras latinas en Estados Unidos. Con ese motivo, la Maestría en Literaturas Latinoamericanas de la Universidad Nacional de San Martín (UNSAM), junto con New York University BA y MALBA, proponen realizar un encuentro de reflexión sobre el alcance de la producción de literatura escrita por mujeres, con la participación de especialistas que se encuentran trabajando en diferentes lugares del continente.

### **Programa en MALBA**

14.00 Palabras inaugurales

14.15 Lectura. Participan: Cynthia Rimsky, Anna Kazumi-Stahl y Perla Suez

15.00 ¿Qué leen y escriben las mujeres? ¿Qué piensan lxs críticxs que leen género? Participan: Mónica Szurmuk, Nora Domínguez, Ana Peluffo, Laura Arnés

16.30 Cristian Alarcón entrevista a Cristina Rivera Garza

18.00 Lectura. Participan: María Negroni, Cristina Rivera Garza y Tununa Mercado

20.00 Crueldad, liberalismo y cuerpos. Participan: Ileana Rodríguez y Jean Franco.

Organizan: Mónica Szurmuk (UNSAM), Gonzalo Aguilar (UNSAM), Anna Kazumi Stahl (NYU-BA).

Con el apoyo de: New York University en Buenos Aires

*Entrada libre y gratuita hasta completar la capacidad de la sala.*

CURSO

## **El encuentro de Occidente con la cultura japonesa**

Por Leandro Pinkler

Miércoles 6, 13, 27 de julio, 3 y 10 de agosto de 10:30 a 12:00. Biblioteca

El curso presenta algunos hitos fundamentales de la intensa recepción de la cultura japonesa en el clima espiritual del Occidente del siglo XX. Como consecuencia de un proceso de transformación muy veloz, las civilizaciones de Occidente y Oriente fueron influyéndose mutuamente. Si Japón se convirtió en la vanguardia oriental en la aplicación de la tecnología occidental, a su vez tanto en Europa como en Estados Unidos fueron penetrando las prácticas y la filosofía del Zen, la sutileza de la estética japonesa, y muchos occidentales sufrieron una metamorfosis en el contacto con el corazón del Japón.

Organizado en el marco de la muestra *Yoko Ono. Dream Come True*.

*Costo: \$1075.*

*Descuentos especiales para MALBA Amigos.*

*Inscripción en recepción de lunes a domingos (inclusive feriados, excepto los martes) de 12:00 a 19:30. Inscripción online en [www.malba.org.ar/literatura](http://www.malba.org.ar/literatura)*

### **Programa**

La difusión filosófica y práctica del Zen: la obra de Daisetz Teitaro Suzuki y la profundización psicológica en Alemania. La introducción de la obra de Suzuki por Carl Gustav Jung. El encuentro con Erich Fromm.

La búsqueda del instante presente: *El arte en el tiro con arco* de Eugen Herrigel. La difusión de las artes marciales japonesas (lectura de pasaje del texto *Bushido* de Inazo Nitobe para comprender la vía del samurái) El retorno a nuestro ser esencial: la práctica del asentamiento en el Hara, de Karlfried Graf Dürckheim. El desarrollo de la atención de la práctica del Zen adaptado a la forma de vida occidental.

La filosofía existencialista y la escuela de Kyoto. La comprensión de la obra de Heidegger: la llegada de pensadores japoneses a Alemania (Tanabe, Kuki, Nishitani) encendió una relación de mutuo enriquecimiento que ha dado muchos frutos.

El Zen en la Beat Generation. A partir de la obra de Joseph Campbell y su conexión con el oriente se difunden las búsquedas de estados de conciencia, la iluminación súbita (satori) en obras como la de Jack Kerouac *Los vagabundos del Dharma*.

La estética japonesa: la estructura del *IKI* (Kuki Shuzo) de cómo la trascendencia se da en la dimensión sutil de la experiencia sensible. Los estudios del investigador argentino Alberto Silva en torno del Haiku.

**Leandro Pinkler.** Es licenciado en Letras por la UBA, docente de la cátedra de Lengua y Cultura Griegas de la misma universidad. Traductor de Sófocles y de textos griegos de mitología y religión. Autor de diversos estudios sobre historia de la religión, la filosofía de Nietzsche y el pensamiento tradicional de Guénon. Participó del Diccionario Latinoamericano de Bioética de la UNESCO. Ha participado en grupos de Investigación del CONICET y UBACYT. Es profesor asociado de la Fundación Centro Psicoanalítico Argentino, director del Centro de Estudios Ariadna y codirector de la editorial El hilo de Ariadna.

ANTICIPO | CURSO

## **Momentos de literatura japonesa en clave de mujer De Sei Shoonagon, Okuni y Hanako a las protagonistas contemporáneas**

Por Amalia Sato

—

Viernes 12, 19, 26 de agosto y 2 de septiembre de 18:30 a 20:30. Biblioteca

El curso propone un recorrido donde las mujeres son gestoras de acciones que movilizan transformaciones radicales: de las damas de la Corte del siglo X cuyas manos caligrafían, a la acróbata actriz que a orillas de un río crea con su troupe un nuevo género teatral en el siglo XVII, a la danzarina que irrumpe en la Europa hechizada por el Japonisme, o las actuales heroínas en un mundo dominado por el polimorfismo del manga y el animé. Nombres propios y textos para atisbar realidades de la Pestaña del Mundo, como llamaban los portugueses a Japón. Sei Shoonagon, Okuni, Hanako y a partir de ellas la convocatoria a más protagonistas.

Organizado en el marco de la exposición *Dream Come True* de Yoko Ono

*Biblioteca. Costo: \$960.*

*Descuentos especiales para Amigos Malba.*

*Jubilados y estudiantes con credencial: -20%.*

*Inscripción en recepción de lunes a domingos (excepto los martes) de 12:00 a 19:30. Inscripción online en [www.malba.org.ar/literatura](http://www.malba.org.ar/literatura)*

**Clase 1. Siglo X.** El mundo de la Corte Heian. El rol de las damas en la creación de la escritura fonética hiragana. El ideograma kanji y sus transformaciones caligráficas. Del Diario de Tosa de Ki no Tsurayuki a El libro de la almohada de Sei Shoonagon y el Romance de Genji de Murasaki Shikibu.

**Clase 2. Siglo XVII.** El siglo cristiano y el desarrollo de la cultura urbana. El liderazgo de la danzarina Okuni en la creación del mundo teatral Kabuki. Censura y aparición del onnagata, el actor mujer.

**Clase 3. Siglo XIX y XX.** Del mundo flotante ukiyoe al japonisme. La musmé impresionista. La mujer geisha y las bailarinas de varieté. Japón y Occidente en espejo. Hanako, Rodin y la gran escritora Higuchi Ichiyoo.

**Clase 4. Siglo XX y XXI.** Polimorfismo del universo del manga y el animé. Cruces de género e identidades múltiples. De la narrativa de Banana Yoshimoto a la novela emoji.

**Amalia Sato.** Profesora en Letras (UBA). Fue docente del Programa de Español en la Fundação Centro de Estudos Brasileiros e investigadora en la Sección de Asia y África (FFyL, UBA). Editora de Series Tokonoma, donde ha editado desde 1994 la revista literaria Tokonoma y la colección Cuentos japoneses para niños. Brasil, Japón y ahora Italia son sus espacios de ilusión cultural. Tradujo a Haroldo de Campos, Jorge Amado, Júlia Lopes de Almeida, Clarice Lispector, Vilma Areas, y a Mori Ogai, Natsume Soseki, Yasunari Kawabata, Sei Shoonagon, Saikaku, entre otros. Difunde con amigos el teatro de papel Kamishibai y actualmente dicta un taller sobre el tema en el Museo Argentino del Títere.

ANTICIPO | CURSO

## Formas de leer a Proust

Por Walter Romero

—

Módulo 1: lunes 8, 22, 29 de agosto y 5 de septiembre de 18:30 a 20:30.

Módulo 2: lunes 12 y 26 de septiembre, 3 y 17 de octubre de 18:30 a 20:30.

La obra de Marcel Proust –siempre presente en nuestra contemporaneidad– amerita una mirada renovada como un modo de recuperar, a través de la experiencia de la lectura, una de las más vivas “memorias” de las letras del siglo XX. Este curso introductorio se propone abordar –con nuevos interrogantes– qué nos dice hoy el ciclo novelístico proustiano. El problema de la identidad, el envoltorio social que recubre un yo siempre en fuga, la experiencia esencial de la evocación y un tratamiento peculiarísimo del tiempo constituyen hitos de un imaginario que llega hasta nuestros días más citado o evocado que en estado realmente activo. A través de ocho encuentros, se

abordará el universo “desplegable” de Proust a través de los dos primeros tomos de *En busca del tiempo perdido* que ya contienen en sí las maravillosas *Combray* y *Un amor de Swann*.

Organizado en el marco del 145° aniversario del nacimiento de Marcel Proust.

*Biblioteca. Costo por módulo: \$960. Por pago curso completo: -20%.*

*Descuentos especiales para Amigos Malba. Jubilados y estudiantes con credencial: -20%.*

*Los descuentos no son combinables. Inscripción en recepción de lunes a domingos (inclusive feriados, excepto los martes) de 12:00 a 19:30.*

*Inscripción online en [www.malba.org.ar/literatura](http://www.malba.org.ar/literatura)*

## **Módulo 1**

**Clase 1.** Introducción a la obra de Proust. Modernistas literarios de las primeras décadas del siglo. Proust y la estética: pintura, música y literatura. Lectura: *Sobre la lectura*.

**Clase 2.** El ciclo proustiano. Espacios, personajes y sociedad. La catedral y la miniatura: arquitectura de la obra y mundo infinitesimal. El problema del yo: Marcel, máscara y subjetividad. Lectura: *Contra Sainte-Beuve*.

**Clase 3.** Combray. Memoria, recuerdo y evocación. Bergson en Proust. La escritura de la infancia. La magdalena proustiana. La óptica de Proust: kinetoscopios, dioramas, linternas y proyecciones. Figuras del animismo. El beso y el nenúfar. Lectura: *En busca del tiempo perdido 1. Por el camino de Swann Parte primera Combray capítulo 1*

**Clase 4.** Narrativas de lo previsto y lo imprevisto. La fuerza de la costumbre y su lucha contra lo imprevisible. Fases de la sensibilidad nerviosa: hipersensibilidad en Proust. Familia y escenas de familia. Sociedad y *demi-monde*. Los “côtés”: el camino de Swann y el camino de Guermantes. Lectura *En busca del tiempo perdido 1. Por el camino de Swann Parte primera Combray capítulo 2*

## **Módulo 2**

**Clase 5.** La instalación de un mundo. Mme. Verdurin: salón, arte, amistad y aspiración social. *Un amor de Swann*: Charles Swann y Odette de Crécy: las peripecias sentimentales. Amor y celos. Lectura *En busca del tiempo perdido 1. Por el camino de Swann Parte segunda Un amor de Swann*.

**Clase 6.** Enfermedad y relato. La imaginación narradora: nombres y representación. El deseo italiano: Venezia, Parma, Pisa. El viaje postergado. Lectura: *En busca del tiempo perdido 1. Por el camino de Swann. Parte tercera Nombres de países: El nombre*.

**Clase 7.** Adolescencia y relato del primer gran amor. Caleidoscopio y mundo femenino: Gilberte. En casa de madame Swann: amistad y cotilleo. Lectura: *En busca del tiempo perdido 2 A la sombra de las muchachas en flor. Parte 1*.

**Clase 8.** Marcel en Balbec. Ampliación del círculo social. Estudio de la frase proustiana. La frase como obra de arte. Prosa y pensamiento en Proust.

Lectura: En busca del tiempo perdido 2 *A la sombra de las muchachas en flor*.  
Parte 2.

**Walter Romero** Es licenciado en Letras por la UBA. Poeta, docente y traductor. Integra la cátedra de Literatura Francesa de la UBA desde 1997. Es investigador de la UBA y de la Universidad Nacional de La Plata, y profesor titular del Colegio Nacional Buenos Aires y jefe de Español del Colegio Northlands. Recibió subsidios del Programme d'Aide à la Publication Victoria Ocampo (2007) y del Fondo Metropolitano de las Artes y de las Ciencias del Ministerio de Cultura del GCBA (2007); ha sido becario del Gobierno de Canadá (2012), del Gobierno de Francia (2010), de la Fundación Carolina (2003), de la Rotary Foundation (1995) y de la Unione Latina (1992) en Italia. Prologó la obra de Maupassant y tradujo a Racine, Sade, Apollinaire, Vian, Bonnefoy, Kristeva y, del italiano el único texto en co autoría del autor franco argentino Copi, *Tango-Charter*. Actualmente prepara la traducción de la tetralogía teatral del filósofo Alain Badiou. Su último libro es *Panorama de la literatura francesa contemporánea* (2009).

---

#### CONTACTOS DE PRENSA

**Guadalupe Requena** | [grequena@malba.org.ar](mailto:grequena@malba.org.ar) | T +54 (11) 4808 6507

**Soledad Álvarez Campos** | [sacampos@malba.org.ar](mailto:sacampos@malba.org.ar) | [prensa@malba.org.ar](mailto:prensa@malba.org.ar) | T +54 (11) 4808 6504

MALBA Fundación Costantini | Avda. Figueroa Alcorta 3415 | C1425CLA |  
Buenos Aires, Argentina | T +54 (11) 4808 6500 | [info@malba.org.ar](mailto:info@malba.org.ar) |  
[www.malba.org.ar](http://www.malba.org.ar)